

「般若心経」現代語訳 後編

正恵寺住職と一緒に
「般若心経」を読んで
みよう！動画はこちら



先月号の「前編」の続きです

- (ぼだいさつた えはんにやはらみつたこ しん
むけいげ むけいげいこ むうくふ おんりいつ
さいてんどうむそく くきょうねはん)
- ⑦ 菩提薩埵 依般若波羅蜜多故 心無罣礙
無罣礙故 無有恐怖 遠離一切顛倒夢想 究竟涅槃
- (きんぜしょぶつ えはんにやはらみつたこ と
くあのくたらさんみやくさんぽだい)
- ⑧ 三世諸仏 依般若波羅蜜多故 得阿耨多羅三藐三菩提
- (こちはんにやはらみつた ぜだいじんしゅ ぜ
だいみょうしゅ ぜむじょうしゅ ぜむとうど
うしゅ のうじよいつさいく しんじつふこ)
- ⑨ 故知般若波羅蜜多 是大神呪 是大明呪 是無上呪 是無等等呪 能除一切苦 真実不虛
- ⑩ 故説般若波羅蜜多呪 即説呪曰
- 羯諦 獬諦 波羅羯諦 波羅僧羯諦 菩提薩婆訶 般若心経
- 般若心経
- (こせつはんにやはらみつたしゅ そくせつしゅ
わつ
ぎやてい ぎやてい はらぎやてい はらそうぎ
やてい ぼじそわか
はんにやしんぎよう)

正恵寺の「お寺体験」では般若心経の写経ができます。ぜひ心を整えにいらしてください

- ⑦ 菩薩さまは、智慧の完成に向けての修業によって、心がとらわれることはありません。とらわれることがないので、恐れることもなく、間違った考え方や妄想から遠く離れて、心は平安の境地にいます。

- ⑧ 過去、現在、未来の仏さまたちも、智慧の完成に向けての修業によって、この上ない、完全な悟りを得られました。

- ⑨ したがって、このように知るべきです。智慧の完成に向けての修業は、大いなる神秘の真言(真実の言葉)であり、大いなる智慧の真言です。無上の真言であり、無比のすばらしい真言です。それらは、一切の苦しみを除く力となり、これは真実であり、偽りがないものです。

- ⑩ よつて、智慧の完成へ向けての修業を表す真言を、次のように説きます。

「ガテー ガテー パーラーガテー(往ける者よ、
往ける者よ、彼岸に往ける者よ)
パーラーサンガテー ボーディ スヴァーハー(彼
岸に完全に往ける者よ。悟りあれ、幸あれ)」

ここに般若心経を終わります。

- ※ ⑩の中の「羯諦 獬諦 波羅羯諦 波羅僧羯諦 菩提薩婆訶」の部分は、サンスクリット語を訳すのではなく、原文の「音」そのものを漢字で表す「音写」という方法で伝えられました。般若心経の教えを凝縮した言葉であり、その音の響きに集中力を高め、心を落ち着かせる効果があるため、そのまま残されたそうです。



11月の開運日

◎一粒万倍日(いちりゅうまんばいび)…この日に
まいた糀(もみ)は万倍にもなって実るとされています。
新しく物事を始めるのに最良の日。

12日・13日・24日・25日

◎寅の日(とらのひ)…虎の体毛が金色であることから、金運アップが期待できる日。旅行の出発日にも良いとされています。

5日・17日・29日

◎巳の日(みのひ)…財運の吉日。財布の購入におすすめです。

8日・20日

◎鬼宿日(きしゆくび)…「鬼が外の宿に泊まる日」とされ、何事をするにも良い日とされています。長寿を祝うのに最適。7日

正恵寺では *葬儀 *法事 *各種ご祈祷

*ペット葬儀 *ペット供養 *本堂・お茶室

のレンタルスペースの相談を受け付けてお

ります。お気軽にお電話、ご来園ください。

正恵寺・野田ほたるローズガーデン
住所:千葉県野田市船形620
電話番号:04-7196-6205



ホームページ インスタグラム X

